

Garanzia di Lunga Durata Per Esterni con Cicli ZEROIMPACT

# WARRANTY PLUS PROGRAM

Extended Warranty For Outdoor with ZEROIMPACT Coating Cycles



**ZEROIMPACT**  
TOP PERFORMANCE GREEN LINE



Gentile Cliente,

dal 1951 in ASTRA VERNICI Srl ci occupiamo dello sviluppo e della produzione di vernici per legno ad uso professionale.

In collaborazione con i migliori Enti di ricerca selezioniamo e utilizziamo speciali materie prime che concorrono alla formazione di straordinari prodotti vernicianti dedicati alla protezione di manufatti in legno esposti sia all'interno sia all'esterno.

Nell'ambito della nostra vasta esperienza lavorativa, abbiamo creato una specifica linea di prodotti a base acquosa denominata **ZEROIMPACT** dalle prestazioni e dal risultato estetico eccezionali ed abbiamo pensato ad una garanzia che estendesse i termini di Legge e coinvolgesse, contemporaneamente, il produttore di vernici, il distributore (se presente) ed il serramentista (che in molti casi è anche l'applicatore della vernice) ed, eventualmente tramite un documento collegato (differente dal presente), il destinatario finale (il cliente finale) del manufatto in legno verniciato con i nostri prodotti.

La garanzia ASTRA VERNICI coinvolge a 360° aspetti costruttivi e di design, di qualità del legno utilizzato, di sistema di verniciatura usato, e di fatto fornisce preziose indicazioni sulla posa in opera del manufatto e la sua manutenzione nel tempo.

I nostri cicli si avvalgono, ove previsto, di:

Impregnante. Penetrando nelle fibre del legno, conferisce un piacevole effetto cromatico e offre un ideale ancoraggio al successivo prodotto di verniciatura.

Intermedio consolidante. Entrando nella fibra del legno lo protegge in tutte le sue parti, anche le più nascoste, creando una pellicola continua anche nei punti dove normalmente è impossibile giungere con i sistemi di applicazione a spruzzo.

Fondo riempitivo. Permette di migliorare l'aspetto estetico del manufatto verniciato, riempiendo le cavità dei pori. Nei cicli pigmentati, blocca l'uscita di resine e tannini da manufatto.

Finitura. Determina l'aspetto estetico finale, la protezione e la durata del manufatto trattato; può essere trasparente o pigmentato, lucido o opaco. La presenza di speciali sostanze garantisce una migliore resistenza alle radiazioni UV.

Dear Estimated Customer,

since 1951 we, in ASTRA VERNICI Srl, have been focused in the manufacturing of professional wood coatings.

In cooperation with the top ranked Wood Research Institutes, we select and employ special raw materials whose characteristics allow us to perform extraordinary coatings products for the protection and care of the wooden articles for the indoor as well as the outdoor.

Thanks to our long time knowledge, we have created a specific line of water-based products named **ZEROIMPACT** with amazing performances and aesthetic look, and we have expressly studied an extra warranty to extend the standard terms of Laws for guarantees. The warranty involves at the same time the coating manufacturer (ASTRA VERNICI) the paint distributor (whenever present) and the wood worker (generally the window maker which is also the paint user), and eventually, with a linked document, the final customer (the end user) of the wooden item that has been coated with our paints.

ASTRA VERNICI's guarantee involves at 360° the manufacturing & design aspects, the kind and quality of the timber used, the painting cycles and, as a matter of the fact, it provides useful indications about the item installation and the maintenance in the time.

Our painting cycles are mostly based on:

Stain. It penetrates into the fibers of the wood and provides a pleasant tone of color providing the ideal anchorage to the next painting product.

Intermediate, steady product. It enters the wood fiber and protects it in all of its parts, also the inner ones, creating a continuous film also the ones that standard spray product don't reach.

Primer, filler. It amends the final look by filling the pores of the timber. In the pigmented cycles, it blocks the leaking of the resins and tannins from the wooden article.

Finishing. It performs the final look of the film and the protection and the durability of the wooden article; it can be transparent or pigmented, glossy or matt. The presence of special substances allows a better resistance to the UV sun rays.

Le premesse per la validità della nostra garanzia supplementare che estende i termini di Legge sono:

- Osservare scrupolosamente le indicazioni contenute nelle nostre Schede Tecniche.
- Conservare le fatture di vendita dei manufatti finali a conferma delle date di installazione.
- Fornire al cliente finale una copia del presente contratto di garanzia che ha validità tra il produttore ed il serramentista / applicatore.
- Fornire al cliente finale le istruzioni per la verifica ed eventuale manutenzione periodica in caso di danno.

*The premises for the validity of our extra warranty with extend the standard one are:*

- Follow the instructions contained in our Technical Data Sheets.*
- Store the invoices of the painted wooden articles as a confirmation of the installation date.*
- Provide the customer with a final copy of the contract of guarantee that is valid between the manufacturer and fabricator / applicator.*
- Provide the customer with the final instructions for the verification and any periodic maintenance in case of damage.*



**ZERO IMPACT**  
TOP PERFORMANCE GREEN LINE

Per i motivi esposti nelle pagine precedenti siamo propensi a concedere la garanzia di resistenza alle intemperie per i cicli esposti nelle pagine seguenti nel rispetto delle condizioni di applicazione e utilizzo delle nostre schede tecniche.

*For the reasons stated in the previous pages, we are inclined to grant the guarantee of resistance to the elements in the next painting cycles, by following the terms of use and application indicated in our Technical Data Sheets (TDS)*

# GARANZIA 6 ANNI \*

# 6 YEARS WARRANTY \*

“Ciclo trasparente” PER CONIFERA  
a 3 (tre) mani con  
**ZEROTOP EX 752**

“Clear cycle” on CONIFER TIMBERS  
of 3 (three) layers based on  
**ZEROTOP EX 752**

| Sequenza  | Sistema di applicazione   | Essiccazione<br>(ore)          | Spessore<br>(micron)          |
|---|---|--------------------------------|-------------------------------|
| <i>Production step</i>  | <i>Application system</i>   | <i>Drying time<br/>(hours)</i> | <i>Thickness<br/>(micron)</i> |
| <b>ZEROXIL 01C</b><br>(impregnante nei vari colori, vedi cartella)<br>(colored stain, see the color chart for tone reference) |   | <b>4 - 6</b>                   | <b>50</b>                     |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX</b><br>(trasparente o hemlock)<br>(clear or hemlock)   |    | <b>6</b>                       | <b>150</b>                    |
| Levigatura / Sanding  | automatica o manuale<br>automatic or manual   |                                |                               |
| <b>ZEROTOP EX 752/30 LARICE</b>   |  | <b>12-24</b>                   | <b>300</b>                    |



Pennello  
Brush



Spruzzo  
Spray



Spruzzo Elettrostatico  
Electrostatic Spray



Doccia  
Flow Coating



Immersione  
Dip coating

**EsSENze utilizzabili:** ABETE BIANCO O ROSSO, PINO DI SVEZIA, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARICE, CEDRO CANADESE, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, MOGANO SAPELLI, NIANGOON

**Approved timbers:** WHITE OR RED FIR, SWEDISH PINE, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARCH, CANADIAN CEDAR, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, SAPELLI MAHOGANY, NIANGOON

**EsSENze non utilizzabili:** ROVERE, WHITE OAK, RED OAK, CASTAGNO, FRASSINO, IROKO, FRAMIRE', TEAK, EUCALIPTO, CEDRELLA, LARICE RUSSO, MDF

**Non approved timbers:** OAK, WHITE OAK, RED OAK, CESTNUT, ASH, IROKO, FRAMIRE', TEAK EUCALIPTUS, CEDRELLA, RUSSIAN LARCH, MDF

\* LA GARANZIA DI INTENDE DI 6 (SEI) ANNI SULLE  
FINESTRE E DI 5 (CINQUE) ANNI SUGLI SCURI

\* THE WARRANTY IS GIVEN FOR 6 (SIX) YEARS ON THE  
WINDOWS FRAME AND 5 (FIVE) YEARS ON THE  
SHUTTERS

# GARANZIA 6 ANNI \*

# 6 YEARS WARRANTY \*

“Ciclo trasparente” **PER LATIFOGLIA**  
a 4 (four) mani con  
**ZEROTOP EX 752**

“Clear cycle” on **BROADLEAVE**  
**TIMBERS** of 4 (four) layers based on  
**ZEROTOP EX 752**

| Sequenza  | Sistema di applicazione   | Essiccazione (ore)         | Spessore (micron)         |
|---|---|----------------------------|---------------------------|
| <i>Production step</i>  | <i>Application system</i>   | <i>Drying time (hours)</i> | <i>Thickness (micron)</i> |
| <b>ZEROXIL 02L</b><br>(impregnante nei vari colori, vedi cartella)<br>(colored stain, see the color chart for tone reference) |                                     | <b>4 - 6</b>               | <b>50</b>                 |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX</b> (hemlock)  |                                      | <b>6</b>                   | <b>150</b>                |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX</b> (hemlock)  |                                     | <b>6</b>                   | <b>150</b>                |
| Levigatura / Sanding  | automatica o manuale, con grana 280-320 o spazzolatura<br>manual or automatic, with 280-320 abraive paper or brushing |                            |                           |
| <b>ZEROTOP EX 752/30 LARICE</b>   |                                    | <b>12-24</b>               | <b>300</b>                |



Pennello  
Brush



Spruzzo  
Spray



Spruzzo Elettrostatico  
Electrostatic Spray



Doccia  
Flow Coating



Immersione  
Dip coating

**EsSENze utilizzabili:** ROVERE, WHITE OAK, RED OAK, CASTAGNO, FRASSINO,  
**Approved timbers:** OAK, WHITE OAK, RED OAK, CESTNUT, ASH

**EsSENze non utilizzabili:** IROKO, FRAMIRE', TEAK, EUCALIPTO, CEDRELLA, LARICE RUSSO, MDF, ABETE BIANCO, PINO DI SVEZIA, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARICE, CEDRO CANADESE, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, SAPELLI, MOGANO SIPO, NIANGOON  
**Non approved timbers:** IROKO, FRAMIRE', TEAK EUCALIPTUS, CEDRELLA, RUSSIAN LARCH, MDF, WHITE OR RED FIR, SWEDISH PINE, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARCH, CANADIAN CEDAR, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, SAPELLI MAHOGANY, NIANGOON

\* LA GARANZIA DI INTENDE DI 6 (SEI) ANNI SULLE  
FINESTRE E DI 5 (CINQUE) ANNI SUGLI SCURI

\* THE WARRANTY IS GIVEN FOR 6 (SIX) YEARS ON THE  
WINDOWS FRAME AND 5 (FIVE) YEARS ON THE  
SHUTTERS

# GARANZIA 6 ANNI \*

# 6 YEARS WARRANTY \*

“Ciclo pigmentato” PER CONIFERA  
a 4 (quattro) mani con  
**ZEROTOP EX 752 BIANCO**

“Pigmented cycle” on CONIFER  
TIMBERS of 4 (four) layers based on  
**ZEROTOP EX 752 BIANCO**

| Sequenza   | Sistema di applicazione   | Essiccazione (ore)         | Spessore (micron)         |
|--|---|----------------------------|---------------------------|
| <i>Production step</i>   | <i>Application system</i>   | <i>Drying time (hours)</i> | <i>Thickness (micron)</i> |
| <b>ZEROBASE EX 250 TB BIANCO</b><br><i>(white insulator, Timber Blocker)</i> |    | <b>2 - 4</b>               | <b>80</b>                 |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX BIANCO</b><br><i>(white)</i>                          |    | <b>2 - 4</b>               | <b>200</b>                |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX BIANCO</b><br><i>(white)</i>                          |    | <b>8-12</b>                | <b>200</b>                |
| Levigatura / <i>Sanding</i>  | automatica o manuale<br><i>automatic or manual</i>                                  |                            |                           |
| <b>ZEROTOP EX 752/30 BIANCO</b><br><i>(white)</i>                            |  | <b>12-24</b>               | <b>300</b>                |



Pennello  
Brush



Spruzzo  
Spray



Spruzzo Elettrostatico  
Electrostatic Spray



Doccia  
Flow Coating



Immersione  
Dip coating

**EsSENze utilizzabili:** ABETE BIANCO O ROSSO, PINO DI SVEZIA, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARICE, CEDRO CANADESE, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, MOGANO SAPELLI, NIANGOON

**Approved timbers:** WHITE OR RED FIR, SWEDISH PINE, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARCH, CANADIAN CEDAR, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, SAPELLI MAHOGANY, NIANGOON

**EsSENze non utilizzabili:** ROVERE, WHITE OAK, RED OAK, CASTAGNO, FRASSINO, IROKO, FRAMIRE', TEAK, EUCALIPTO, CEDRELLA, LARICE RUSSO, MDF

**Non approved timbers:** OAK, WHITE OAK, RED OAK, CESTNUT, ASH, IROKO, FRAMIRE', TEAK EUCALIPTUS, CEDRELLA, RUSSIAN LARCH, MDF

\* LA GARANZIA DI INTENDE DI 6 (SEI) ANNI SULLE  
FINESTRE E DI 5 (CINQUE) ANNI SUGLI SCURI

\* THE WARRANTY IS GIVEN FOR 6 (SIX) YEARS ON THE  
WINDOWS FRAME AND 5 (FIVE) YEARS ON THE  
SHUTTERS

# GARANZIA 10 ANNI 10 YEARS WARRANTY \*

“Ciclo trasparente”  
a 4 (quattro) mani con  
**ZEROTOP EX 760 HQ**

“Clear cycle”  
of 4 (four) layers based on  
**ZEROTOP EX 760 HQ**

| Sequenza  | Sistema di applicazione  | Essiccazione (ore)         | Spessore (micron)         |
|---|--|----------------------------|---------------------------|
| <i>Production step</i>  | <i>Application system</i>  | <i>Drying time (hours)</i> | <i>Thickness (micron)</i> |
| <b>ZEROXIL 01C</b><br>(impregnante nei vari colori, vedi cartella)<br>(colored stain, see the color chart for tone reference) |                                      | <b>4 - 6</b>               | <b>50</b>                 |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX</b><br>(trasparente o hemlock)<br>(clear or hemlock)   |                                       | <b>6</b>                   | <b>150</b>                |
| <b>ZEROBASE EX 255 TIX</b><br>(trasparente o hemlock)<br>(clear or hemlock)   |                                      | <b>6</b>                   | <b>150</b>                |
| Levigatura / Sanding  | automatica o manuale, con grana 280-320 o spazzolatura<br>manual or automatic, with 280-320 abrasive paper or brushing |                            |                           |
| <b>ZEROTOP EX 760/30 HQ LARICE</b>  |                                     | <b>12-24</b>               | <b>300</b>                |



Pennello  
Brush



Spruzzo  
Spray



Spruzzo Elettrostatico  
Electrostatic Spray



Doccia  
Flow Coating



Immersione  
Dip coating

**EsSENze utilizzabili:** ABETE BIANCO O ROSSO, PINO DI SVEZIA, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARICE, CEDRO CANADESE, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, MOGANO SAPELLI, NIANGOON

**Approved timbers:** WHITE OR RED FIR, SWEDISH PINE, YELLOW PINE, HEMLOCK, DOUGLAS, LARCH, CANADIAN CEDAR, OKUME', LIGHT MERANTI, DARK MERANTI, SAPELLI MAHOGANY, NIANGOON

**EsSENze non utilizzabili:** ROVERE, WHITE OAK, RED OAK, CASTAGNO, FRASSINO, IROKO, FRAMIRE', TEAK, EUCALIPTO, CEDRELLA, LARICE RUSSO, MDF

**Non approved timbers:** OAK, WHITE OAK, RED OAK, CESTNUT, ASH, IROKO, FRAMIRE', TEAK EUCALIPTUS, CEDRELLA, RUSSIAN LARCH, MDF

\* LA GARANZIA DI INTENDE DI 10 (DIECI) ANNI SULLE FINESTRE E DI 8 (OTTO) ANNI SUGLI SCURI

\* THE WARRANTY IS GIVEN FOR 10 (TEN) YEARS ON THE WINDOWS FRAME AND 8 (EIGHT) YEARS ON THE SHUTTERS

## Condizioni di Garanzia

### 1) PREMESSA

I cicli di verniciatura indicati nelle tabelle precedenti sono realizzati con prodotti ad esclusivo uso professionale e non destinati ad altri usi/scopi.

La mancata o parziale o erronea esecuzione dei manufatti in legno rispetto alle Normative vigenti comportano all'esclusione di ogni garanzia da parte del fornitore. Questa premessa è parte integrante della presente Garanzia.

### 2) OBBLIGHI DEL FORNITORE

ASTRA VERNICI, di seguito "fornitore", garantisce l'idoneità dei propri prodotti solo se applicati correttamente tramite attrezzature idonee ed in ambienti a norma. I prodotti devono essere utilizzati entro gli eventuali termini di scadenza indicati in etichetta e specificati nelle schede tecniche di utilizzo.

I cicli di verniciatura indicati in questo documento hanno una funzionalità di resistenza alle intemperie di almeno 6 (sei) anni oppure 10 (dieci) anni qualora i prodotti vernicianti siano applicati secondo le indicazioni del fornitore ed a regola d'arte.

Nell'ambito della garanzia rilasciata e relativamente al ciclo di verniciatura sopra riportato, il fornitore s'impegna ad esaminare ogni eventuale inconveniente e/o problematica semmai lamentata dal proprio acquirente, nei modi previsti in seguito. Quanto sopra con lo scopo di individuare ed eliminare la possibile causa del presunto reclamo.

Nel caso in cui le parti dovessero discordare sulla natura della causa dei "difetti" e sulla risoluzione degli stessi, ogni eventuale controversia sarà risolta secondo quanto previsto dall'art. 10 del presente contratto.

Il fornitore ed il serramentista e/o l'applicatore sono analogamente responsabili per i cicli di verniciatura sopra riportati, ognuno per il proprio operato secondo la Legislazione Italiana vigente.

La responsabilità del fornitore è limitata unicamente alla riparazione del presunto danno e/o difetto.

### 3) OBBLIGHI DEL SERRAMENTISTA

Ogni eventuale garanzia o accordo, sia espresso che tacito che oltrepassa quanto descritto ai punti 1) e 2) non espressamente concordata è di esclusiva responsabilità del serramentista e/o applicatore verso terzi e non coinvolge in alcun modo il produttore.

In particolare il serramentista s'impegna a produrre i propri manufatti/articoli secondo miglior stato della tecnica, alle regole di buona pratica ed in conformità alle norme EN e alle Direttive Nazionali.

La mancata o parziale o erronea esecuzione del manufatto rispetto alle Normative vigenti porta all'esclusione di ogni garanzia da parte del fornitore.

### 4) APPLICAZIONE DEI PRODOTTI DI VERNICIATURA

L'applicazione dei prodotti vernicianti deve avvenire in conformità con quanto riportato nelle Schede Tecniche (TDS) in corso di validità al momento della fornitura.

Le applicazioni che risulteranno difformi dalle specifiche e dalle istruzioni del fornitore, comporteranno l'esclusione della responsabilità e della garanzia del fornitore.

## Terms of Guarantee

### 1) PREMISE

*The painting cycles shown in the tables of the previous pages are intended with products for professional use only and not for other uses or purposes.*

*The failure, even partial, or the incorrect construction of the wooden items compare to the standards are cause of exclusion of any warranty by the supplier. This premise is an integral part of this Guarantee.*

### 2) OBLIGATIONS OF THE SUPPLIER

*ASTRA VERNICI, referred to as "supplier", guarantees the appropriateness of its products only if applied correctly and with the proper equipment, in approved working ambient. The products shall be used within the expiring date indicated on the label and specified in the TDS (Technical data Sheet).*

*The coating procedure described in this document have a weathering resistance of at least six (6) years or 10 (ten) year where the coatings products are applied in accordance to the supplier's instructions and at the best state of art.*

*As part of the issued warranty and in relation to the painting cycles above described, the supplier undertakes to examine any inconvenience caused and/or matter eventually complained by its customer, with the procedure below described.*

*What above in order to identify and eliminate the possible cause of the complaint.*

*In the event that the parties should disagree on the nature of the cause of the "defects" and how to fix them, any dispute will be resolved in accordance with the provisions of the art. 10 of this contract.*

*The supplier and the fabricator and/or the paint user are responsible for the painting cycles above mentioned, everyone for their own job, according to the Italian legislation in force.*

*The supplier's liability is solely limited to the repairing the supposed damage and/or defect.*

### 3) OBLIGATIONS OF WOODEN ITEM CONSTRUCTOR

*Any warranty or agreement, either expressly or impliedly that goes beyond what is described in points 1) and 2) are not expressly agreed is at the only responsibility of the wooden item constructor and/or the paint applicator (if different subject) and does not involve in any way the manufacturer.*

*In particular, wooden item constructor is committed to produce its own items according to the best "state of the art", and the rules of good practice and in accordance with the EN and the National Guidelines.*

*The failure, even partial or the incorrect construction of the wooden item from the standards is cause of exception of any warranty by the supplier.*

### 4) APPLICATION OF THE COATINGS

*The application of paint products shall be in accordance with the information reported in the Technical Data Sheets (TDS) in force at the time of the paint delivery.*

*The painting procedure that will be different from the technical specifications and the instructions of the manufacturer will void the manufacturer's warranty.*

## 5) GARANZIA VERSO TERZI

Il serramentista e/o l'applicatore, se lo ritengono, possono fornire una propria garanzia al cliente finale utilizzatore (diversa dalla presente che non è diretta all'utilizzatore finale), rilasciando un opportuno altro "contratto di garanzia per il destinatario finale del manufatto" che può anche, citare espressamente il presente contratto.

Il serramentista e/o l'applicatore dovrà in ogni caso recapitare all'atto della vendita al fornitore (tramite email indirizzata a: [astravernici@legalmail.it](mailto:astravernici@legalmail.it)) una copia del "contratto di garanzia per il destinatario finale del manufatto" di cui sopra che egli sottoscriverà se questo coinvolgerà i cicli di verniciatura di ASTRA VERNICI S.r.l. descritti nel presente documento.

Il "contratto di garanzia" di cui sopra, rilasciato dall'acquirente della vernice al proprio cliente finale, dovrà obbligatoriamente contenere l'impegno da parte del cliente finale ad effettuare, tenendone traccia, almeno una volta all'anno, un controllo fisico dello stato dei manufatti in legno ed eventualmente, secondo i casi sotto riportati, eseguire una manutenzione secondo quanto descritto in seguito.

Pertanto il cliente finale dovrà immediatamente rimuovere, se presente, ogni segno di usura e/o di difetto accidentale. Nel caso ciò non sia possibile, egli dovrà segnalare ogni inconveniente al proprio serramentista e/o applicatore che informerà il produttore entro 30 (trenta) gg. tramite email all'indirizzo di cui sopra.

## 6) ALTRE CLAUSOLE

La presente garanzia, che estende quelle previste dalla Normativa vigente, entrerà in vigore alla data della consegna dei prodotti ASTRA VERNICI Srl.

Le condizioni di vendita sono quelle previste tra gli operatori professionali, escludendo esplicitamente ogni normativa al riguardo dei diritti dei consumatori privati.

In accordo con quanto sopra citato l'acquirente, a seguito dell'acquisto dei prodotti vernicianti, dichiara di essere in grado di produrre i propri serramenti e/o manufatti in legno a regola d'arte secondo le tecniche più avanzate del momento e secondo le indicazioni delle nostre Schede Tecniche.

### In particolare ed allo scopo di validità della garanzia, si specifica che:

- Occorre che il supporto di legno abbia una umidità relativa compresa tra il 12% ed il 14%
- Occorre utilizzare profili di serramenti con spigoli arrotondati (>2 mm. di raggio minimo)
- Occorre controllare ed eliminare ogni giuntura aperta del legno.
- Occorre utilizzare sempre un sigillante adeguato alle testate e giunzioni del legno (montante e traversa dei serramenti).
- Occorre che lo spessore del film applicato non sia inferiore alle quantità specificate nelle schede tecniche.
- Occorre che in fase di applicazione dei prodotti vernicianti il contenuto di umidità nell'aria sia compreso tra il 30% (min) ed il 70% (max) e la temperatura minima di applicazione non sia mai inferiore a 10°C
- Occorre rispettare i tempi di essiccazione del ciclo di verniciatura.
- Occorre che le superfici trattate non siano esposte all'esterno prima di 4 (quattro) giorni dalla data di fine

## 5) GUARANTEE TO THIRD PARTIES

*The fabricator of the wooden article and/or the applicator of the paint, can provide their own warranty to the end user customer (different warranty than that the present one which is not intended to the end user), issuing an appropriate "contract of guarantee for the final customer" which can also explicitly mention this contract.*

*The fabricator of the wooden article and/or the applicator of the paint shall in any case provide a copy of their warranty to the supplier (ASTRA VERNICI) (via email at [astravernici@legalmail.it](mailto:astravernici@legalmail.it)) a if this said warranty will involve the painting cycles of ASTRA VERNICI Srl described in this document.*

*The "Guarantee Agreement" above mentioned, issued by the purchaser of paint in favour of the end user customer, shall contain a commitment to make a regular check of the physical status of the wooden article at least once a year, storing data of the check and, according to the cases below, perform the maintenance as described later.*

*Therefore, the customer must immediately remove, if present, any sign of wear and/or accidental damage. In case this is not possible, he must report any event to the wooden article fabricator and/or paint applicator which he will consequently inform the producer within 30 (thirty) days by e-mail at the above address.*

## 6) OTHER CLAUSES

*The current warranty, which extend the standard ones, will enter into force at the date of delivery of goods of ASTRA VERNICI Srl.*

*The sale terms are the one in force between professionals user, explicitly excluding with this anything related to private consumers that are not covered by this contract.*

*In accordance with the before mentioned the coating buyer, with the purchase of the paint materials from ASTRA VERNICI, expressly declare to be able to manufacture its own windows frames and/or any other wood product in the best state of the art and in accordance with the most advanced techniques of the time and directions of our Data Sheets.*

### In particular, and in order for the warranty, please note that:

- *It is important that the timber has a relative humidity between 12% and 14%*
- *Builder must use profiles of windows with rounded corners (> 2 mm. minimum radius)*
- *All open joint of the timber must be checked and fixed before painting*
- *A suitable sealant for the heads and joints of wood (jamb and transom windows and doors) shall be used.*
- *The thickness of the film shall not be less than what specified in the technical data sheet.*
- *During the application of coating products the humidity must be between 30% (min) and 70% (max) and the minimum application temperature will never be below 10 ° C*
- *Drying time of the coating must be monitored and respected.*
- *The coated surfaces shall not be exposed at the outdoor before 4 (four) full days from the date of the painting, to ensure the perfect curing of the coating film.*

verniciatura, con lo scopo di garantire la perfetta reticolazione del film di vernice.

- Occorre evitare la formazione di micro schiuma durante l'applicazione per garantire una corretta formazione del film di vernice.
- Per la pulizia dei manufatti, occorre utilizzare detergenti poco aggressivi o neutri.
- Nella costruzione del manufatto, occorre evitare la presenza di fori e incavi dove l'acqua può ristagnare; le parti esterne devono avere una pendenza di almeno il 15% per facilitare il deflusso dell'acqua.
- Occorre sigillare correttamente il vetro, non in battuta, ma con un cordolo continuo tra il fermavetro ed il vetro stesso.
- Occorre posare correttamente i manufatti: per i serramenti montati a -10 cm. dalla facciata dell'edificio, valgono le garanzie degli schermi oscuranti, mentre gli scuri devono essere sollevati di almeno 6 mm. dal davanzale.
- Sigillare perfettamente coprifili e telai per evitare ristagni ed infiltrazioni di acqua.

### 8) ESCLUSIONE

Eventuali partite amministrative non regolate nei termini pattuiti dal contratto di vendita da parte del serramentista fanno immediatamente decadere la presente garanzia.

#### Sono altresì espressamente esclusi dalla presente garanzia:

- Danno e/o difetti verificatisi durante o dopo il montaggio a causa di eventi atmosferici quali tempeste o grandine o comunque danni riconducibili a trattamenti impropri (ad esempio: utilizzo di detergenti non adatti, nastri adesivi aggressivi, danneggiamenti da parte di animali).
- Normale usura o la normale diminuzione della brillantezza della superficie, la naturale variazione cromatica del legno, la piccola crepa che includa ridotte fuoriuscite di resina dal legno. Per tutti questi inconvenienti la normativa di riferimento è quella Europea (EN 927).
- Rigonfiamento del legno dovuto ad un eccesso di umidità (evento accaduto in cantiere o successivamente).
- Normali differenze cromatiche dovute al legno.
- Le colorazioni di impregnanti non standard (ovvero: non facenti parte delle cartelle colori di serie del fornitore) sono in ogni caso esclusi dalla garanzia.
- Difetti causati da errori di progettazione e di fabbricazione dei manufatti in legno

### 9) MODALITA' E TERMINI PER LE COMUNICAZIONE TRA LE PARTI E AZIONI SUCCESSIVE

Qualora il serramentista venisse a conoscenza di un difetto relativo superficie verniciata nei termini dalla presente garanzia, deve avvisare per iscritto il produttore (tramite email da inviare a: [astravernici@legalmail.it](mailto:astravernici@legalmail.it)) entro 15 (quindici) giorni lavorativi dalla comparsa del difetto.

Entro 15 (quindici) giorni lavorativi dal ricevimento di quanto sopra, il produttore si riserva di inviare un proprio incaricato sul posto di giacenza del manufatto per una prima presa visione della segnalazione e entro ulteriori 15 (quindici) giorni lavorativi invierà una prima relazione del sopralluogo con una proposta per risolvere il problema. Tale proposta verrà

- *The formation of micro foam during the application of the paint shall be avoided to ensure proper formation of the coating film.*
- *The cleaning of the wooden article shall be performed with neutral detergents.*
- *During the construction of the wooden article, it is necessary to avoid the presence of holes and breaks where water may stagnate; the outer parts of a window frame or shutter must have an inclination not less than 15% to facilitate the evacuation of the water.*
- *The glass of the windows must be correctly sealed with a continuous drip between the groove and the glass itself.*
- *The wooden article must be correctly installed: for the windows frames and the doors at -10 cm. from the façade of the building, the guarantees of shutters are the same, while the shutters must be raised at least 6 mm. from the windowsill.*
- *Covers and windows frames must be perfectly sealed to avoid stagnation and water infiltration.*

### 8) EXCLUSION

*Any invoice of paint not settled in time according to the agreed sale terms by the paint purchaser will immediately void this warranty.*

#### **Also, are expressly excluded from this warranty:**

- *Damages and/or defects that occurred during or after installation of the wooden article due to weathering events such as storms or hail or other damage attributable to improper treatment (eg.: use of unsuitable cleaning agents, masking tapes too aggressive, damage caused by animals).*
- *Standard wear or typical decrease in the glossiness of the film of the paint, natural colour variation of the wood, the small crack that includes minor leakage of resin from the timber. For all these events, the legislation to refer to is the European (EN 927).*
- *Wood swelling due to excess of humidity (event that can happen in the construction yard or even later).*
- *Standard colour differences imputable to wood nature.*
- *The non-standard colours of wood stain (ie: not in standard colour charts of the supplier) are in any case excluded from the guarantee.*
- *Defects caused by design fault and **manufacturing** culpability of the wood items.*

### 9) TERMS AND COMMUNICATION SYSTEM BETWEEN THE PARTIES AND FOLLOW UP

*In the event of the fabricator should be aware of a surface defect covered by this guarantee, he must notify the manufacturer in writing (via email to be sent at: [astravernici@legalmail.it](mailto:astravernici@legalmail.it)) within 15 (fifteen) working days from the appearance of the defect.*

*Within 15 (fifteen) working days from receipt of the notice, the manufacturer reserves himself the right to send a delegate to the place of the assumptive defect for a first acknowledgment and the delegate will write a report to the supplier within 15 (fifteen) working days from its inspection with his proposal to solve the problem. This proposal will also be sent to the fabricator of the wooden item (via email).*

inviata anche al serramentista (tramite posta certificata).  
In caso di accettazione del reclamo da parte del produttore, lo stesso accetterà che il produttore si assuma i costi relativi alla riverniciatura o sostituzione (a suo insindacabile giudizio).

#### **10) RINVIO ALLA LEGGE E CONTROVERSIE**

Questo accordo è soggetto alle Leggi della Repubblica Italiana.

Eventuali controversie saranno risolte da un Collegio Arbitrale composto di tre arbitri da nominarsi uno per ciascuna delle parti ed il terzo di comune accordo dai primi due. In caso d'inerzia di una delle parti o di disaccordo dei due arbitri circa la designazione del terzo, provvederà il Presidente della CCIAA (CAMERA DI COMMERCIO-INDUSTRIA) di Bergamo per richiesta della parte interessata. L'arbitrato sarà irrituale e secondo il diritto/equità, senza formalità di procedura.

*In case of acceptance of the proposal by the manufacturer, he will also accept that the supplier will assume the costs of fixing or replacing (at its sole discretion) the wooden item.*

#### **10) GOVERNING LAW AND DISPUTES**

*This agreement is subject to the laws of the Italian Republic.*

*Any disputes shall be settled by an Arbitration Board composed of three arbitrators to be appointed one by each party and the third by common agreement between the first two. In the case of inertia of a party or disagreement about the appointment of two arbitrators the third, will the President of the Chamber of Commerce (CHAMBER OF COMMERCE INDUSTRY-AGRICULTURE-CRAFT) of Bergamo choose the referee by request of the interested party. The arbitration will be done according to the principle of law/equity, without formal procedures.*

Data: 01/09/2014

**Astra Vernici s.r.l.**  
L'Amministratore  
Gianfranco Oberti



 **astravernici**  
top performance wood coatings





Astra Vernici S.r.l.  
Via Dell'Industria, 4  
24052 Azzano San Paolo (BG) - Italy  
tel. +39 035530019 - fax +39 035531714  
astravernici.it - info@astravernici.it